



# Échange de connaissances

**Approches tenant compte des traumatismes et de la violence : de la mise en œuvre à l'évaluation**

6 & 7 juin, 2023

London, ON

# Déjeuner

Ajouter à la liste

*“Je veux en savoir plus ou en parler:...”*


Acceuil, preparation du terrain et suivi



MC  
2023

# Objectifs de l'échange de connaissances

1. Partager de l'information sur la pratique tenant compte des traumatismes et de la violence dans le domaine de la violence fondée sur le sexe
2. Partager et explorer des façons de mesurer le changement au niveau individuel et organisationnel
3. Créer un sentiment d'appartenance chez les membres de la Communauté de Pratique (CdP) et un sentiment d'identité pour notre CdP
4. Recueillir de l'information pour créer des ressources, relier des projets, diffuser des connaissances
5. Réfléchir ensemble sur la façon de mesurer l'efficacité de notre CdP et l'impact collectif de l'investissement



# Soins tenant compte des traumatismes et de la violence – des approches individuelles aux approches organisationnelles

Colleen Varcoe

# Soins tenant compte des traumatismes et de la violence (STTV) : de l'approche individuelle à l'approche organisationnelle

COLLEEN VARCOE, INFIRMIÈRE AUTORISÉE, PHD  
PROFESSEURE ÉMÉRITE  
ÉCOLE D'INFIRMIÈRES DE L'UBC

Reconnaissons la diversité des terres sur lesquelles nous vivons et les Premiers peuples qui les ont administrées, ainsi que notre obligation collective d'atténuer la violence coloniale continue contre ces peuples et ces terres.





# Mes hypothèses

- Vous êtes tous et toutes d'une certaine façon des intervenant.e.s
- Vous êtes tous et toutes compétent.e.s en matière de relations interpersonnelles liées aux STTV
- Vous avez tous et toutes travaillé à reconnaître vos propres préjugés et hypothèses
- Beaucoup d'entre vous travaillent dans des organisations marginalisées, souvent avec du personnel marginalisé, et fournissent des services à des personnes marginalisées
- Il sera plus utile de se concentrer sur la lutte contre la violence structurelle et le changement organisationnel au sein de votre organisation et à l'extérieur de celle-ci



# Objectifs d'apprentissage

À la fin de cette séance, les participant.e.s pourront :

- Décrire la signification du « V » dans STTV
- Déterminer comment la violence structurelle façonne la vie des personnes à qui les participant.e.s fournissent des services, les organisations où ils et elles travaillent et leurs pratiques
- Identifier les processus et les pratiques permettant de promouvoir les STTV au sein de leurs propres organisations et avec elles



# Plan

30 minutes - vue d'ensemble : principes, idées clés

30 minutes - travail en petits groupes (8 groupes de 5 à 6 personnes réparties entre les équipes)

15 minutes - pause

30 minutes - rapport de 3 minutes par groupe

45 minutes - récapitulation, idées, applicabilité à vos contextes



# Recherche sur la violence et les iniquités

## Études sur la violence

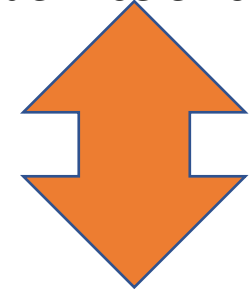
- Pratique infirmière dans les salles d'urgence en lien avec la violence
- Expériences des femmes face aux réponses du système
- Risques de violence et de VIH pour les femmes rurales et autochtones
- Quels sont les effets sur la santé de la violence conjugale (C.-B., ON, N.-B.)?



Les interventions auprès des femmes ayant subi des violences conjugales peuvent-elles améliorer la santé?



- Projet pilote en ON
- Projet pilote en N.-B.
- Se réapproprier nos esprits (C.-B.)
- Essai clinique randomisé
- Études de mise en œuvre



## Études sur l'équité

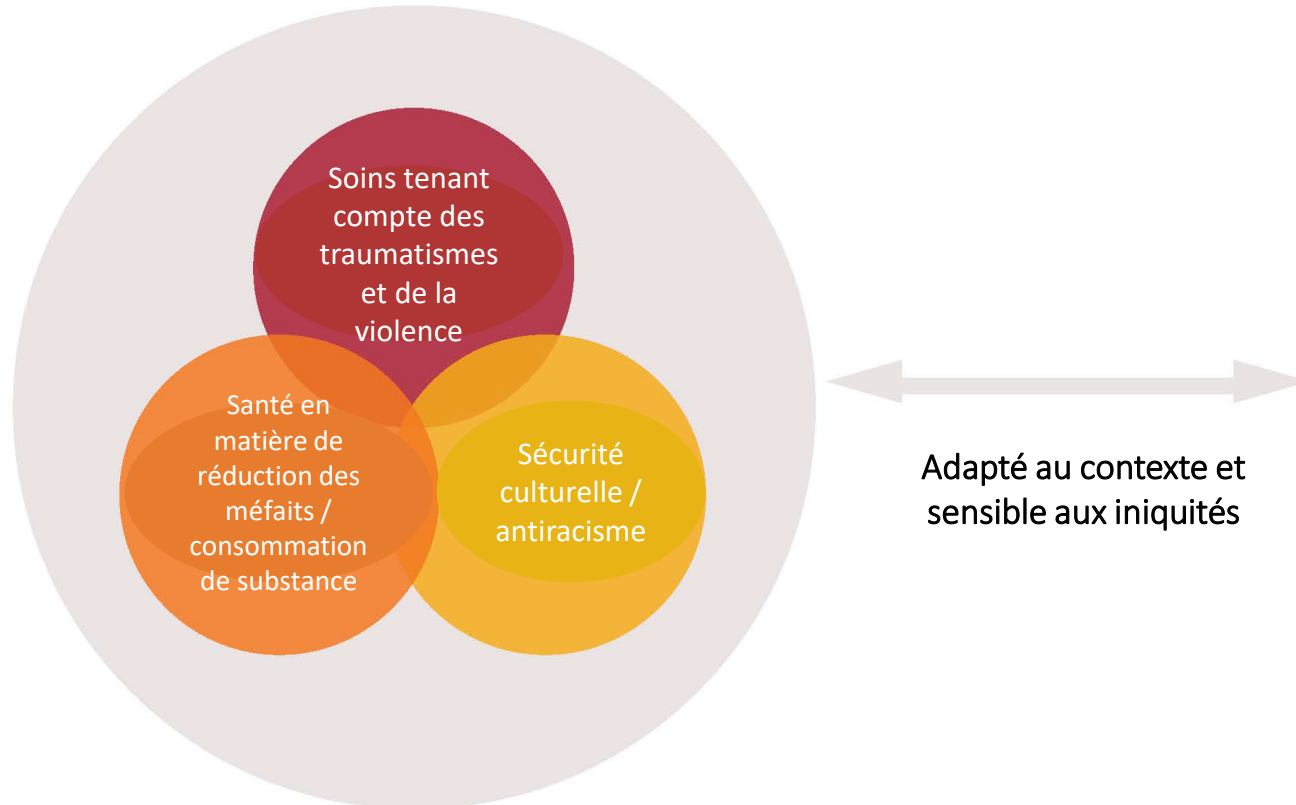
- Qu'est-ce qui façonne l'accès aux soins pour diverses personnes (p. ex., mères célibataires, femmes en milieu rural, personnes autochtones)?
- Qu'est-ce que les soins de santé axés sur l'équité?



Une intervention organisationnelle peut-elle améliorer les soins?



## Dimensions clés des soins de santé axés sur l'équité



Adapté de : Browne, A. J., Varcoe, C., Ford-Gilboe, M., Wathen, C. N., Smye, V., Jackson, B. E., Wallace, B., Pauly, B., Herbert, C. P., Lavoie, J. G., Wong, S. T., et Blanchet Garneau, A. (2018). Disruption as opportunity: Impacts of an organizational health equity intervention in primary care clinics. *International Journal for Equity in Health*, 17(1), 154. <https://doi.org/https://doi.org/10.1186/s12939-018-0820-2>

### 10 stratégies pour renforcer la capacité des organismes à offrir des services axés sur l'équité

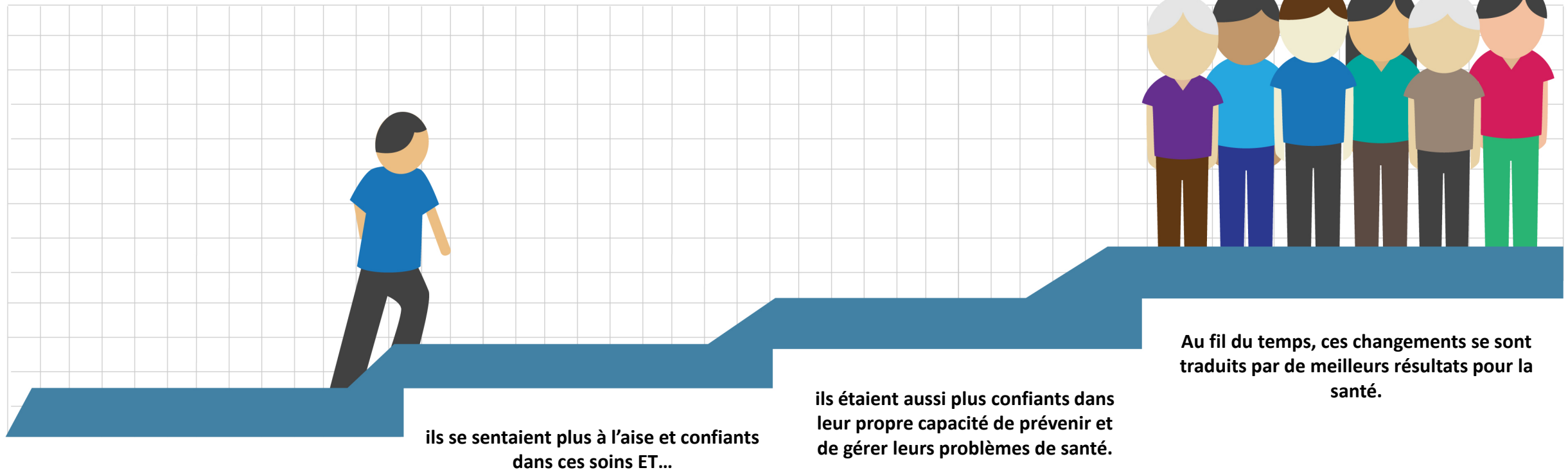
- S'engager explicitement à promouvoir l'équité
- Concevoir des structures, des politiques et des processus organisationnels favorisant l'équité
- Revoir l'utilisation du temps
- Tenir compte des écarts de pouvoir
- Adapter les soins, les programmes et les services aux contextes locaux
- Lutter activement contre le racisme et la discrimination
- Solliciter activement la contribution des partenaires communautaires et des personnes ayant une expérience passée ou présente des enjeux d'équité
- Adapter les soins pour lutter contre les formes de violence interdépendantes
- Améliorer l'accès aux déterminants sociaux de la santé
- Optimiser l'utilisation des lieux et des espaces



**EQUIP Health Care**  
Research to Equip Health Care for Equity

# Les soins axés sur l'équité font partie de la voie vers une meilleure santé

À l'aide de données longitudinales provenant de 395 patient.e.s, EQUIP est l'une des premières études à montrer **une voie entre les soins axés sur l'équité et de meilleurs résultats pour la santé des patient.e.s au fil du temps.**



Lorsque les patients recevaient des soins qu'ils estimaient plus axés sur l'équité...



**EQUIP Health Care**  
Research to Equip Health Care for Equity

For more information please visit: [www.equiphealthcare.ca](http://www.equiphealthcare.ca)  
Ford-Gilboe, M., Wathen, C. N., Varcoe, C., Herbert, C., Jackson, B. E., Lavoie, J. G., . . . Browne, A. J. (2018). How equity-oriented health care affects health: Key mechanisms and implications for primary health care practice and policy. *Milbank Quarterly*, 96(4), 635-671. doi : 10.1111/1468-0009.12349

# Soins tenant compte des traumatismes et de la violence

Une approche universelle qui :

- S'appuie sur les soins tenant compte des traumatismes
- Va au-delà de la pathologie individuelle
- Prend en compte la violence EN COURS (ainsi que la violence historique)
- Tient compte de la violence structurelle (p. ex., racisme systémique, pauvreté, stigmatisation, discrimination)





Politique du  
logement

Programme fédéral de  
santé intérimaire

Loi sur les  
Indiens

## Violence structurelle

- la façon dont les sociétés sont organisées qui causent des préjudices
- englobe les formes de violence qui sont ancrées dans les politiques et organisations sociales, politiques et économiques

Salaire minimum et  
taux d'aide sociale

Loi sur les  
pratiques  
barbares

(Farmer, 2003)

1

## Understand trauma, violence and its impacts on people's lives and behavior

### EXEMPLES

**Comprendre les traumatismes, la violence (y compris la violence structurelle) et ses répercussions sur la vie et le comportement des gens**

#### Politiques et procédures organisationnelles

- Élaborer des politiques et des processus pour bâtir une culture fondée sur la compréhension des traumatismes et de la violence
- Offrir une formation au personnel sur les effets de la violence, des traumatismes et des traumatismes indirects sur la santé

#### Interactions individuelles

Être conscient des antécédents et des effets potentiels (« signaux avertisseurs »)

Traiter les divulgations de façon appropriée :

- Croire en l'expérience
- Affirmer et valider
- Reconnaître les forces
- Se préoccuper de la sécurité et du bien-être

## Create emotionally and physically safe environments for all clients and providers

### EXEMPLES

**Créer des environnements sécuritaires sur les plans émotionnel, culturel et physique pour tous les clients et fournisseurs**

#### Politiques et procédures organisationnelles

- Créer un espace accueillant et des procédures d'admission accueillantes; mettre l'accent sur la confidentialité et les priorités de la personne
- Obtenir les commentaires des utilisateurs de services sur les stratégies sécuritaires et inclusives
- Soutenir le personnel à risque de traumatismes indirects (p. ex., soutien par les pairs, vérifications, programmes d'autosoins)

#### Interactions individuelles

- Utiliser une approche sans jugement (faire en sorte que les gens se sentent acceptés et valorisés)
- Favoriser les liens et la confiance
- Fournir de l'information et des attentes claires

TVIC



3

## Foster opportunities for choice, collaboration and connection

### EXEMPLES

Favoriser les possibilités de choisir, de collaborer et d'établir des liens

#### Politiques et procédures organisationnelles

- Adopter des politiques et des processus qui permettent une certaine souplesse et qui encouragent la participation et la prise de décisions partagées
- Faire participer les utilisateurs des services à la détermination des moyens de mettre en œuvre et d'évaluer les services et les programmes

#### Interactions individuelles

- Offrir des choix de soins réels et significatifs
- Envisager les choix en collaboration
- Écouter activement et privilégier la voix de la personne

4

## Use a strengths-based and capacity-building approach to support clients

### EXEMPLES

Utiliser une approche fondée sur les forces et le renforcement des capacités pour soutenir les client.e.s

#### Politiques et procédures organisationnelles

- Prévoir suffisamment de temps pour un engagement significatif
- Fournir des options de programme qui peuvent être adaptées aux besoins, aux forces et aux contextes des gens

#### Interactions individuelles

- Reconnaître les forces et aider les clients à cerner leurs forces
- Reconnaître les effets des conditions historiques et structurelles
- Enseigner les compétences pour se calmer, se centrer et reconnaître les déclencheurs

EQUIP Health Care et la trousse d'outils sur l'équité en santé ont été financés à l'origine par les IRSC.

Pour en savoir plus sur EQUIP Health Care, consulter le site [www.equiphealthcare.ca](http://www.equiphealthcare.ca)

## 10 stratégies pour guider les organisations dans l'amélioration de la capacité de soins tenant compte des traumatismes et de la violence (STTV)

Sur une échelle de 0 à 10, évaluez votre organisation, où 0 = « ne met pas du tout en œuvre cette stratégie », et 10 = « met en œuvre cette stratégie complètement ».

- 1 **Les soins tenant compte des traumatismes et de la violence sont définis comme un engagement explicite dans la mission, la vision ou d'autres énoncés de politique fondamentaux de votre organisation.**



L'attention portée à l'étendue et aux répercussions des traumatismes et de la violence, y compris la violence structurelle et systémique, est une priorité stratégique de l'organisation, et la direction s'engage à l'égard des STTV à tous les niveaux de l'organisation, y compris pour les utilisateurs de services et les fournisseurs de services.

- 2 **Des politiques et des processus sont en place ou en cours d'élaboration pour appuyer l'engagement envers les SSTV.**




Des politiques et des processus, y compris des ressources, sont en place pour appuyer la sécurité émotionnelle, physique et culturelle des utilisateurs de services et du personnel, pour optimiser le choix et le contrôle, et pour assurer la mise en place des conséquences et de la responsabilisation des fournisseurs de services.

- 3 **Les lieux et les espaces sont utilisés de façon optimale pour que tout le monde se sente en sécurité émotionnellement, physiquement et culturellement.**



Les espaces et les pratiques d'accueil sont confidentiels; l'affichage communique la sécurité et le respect (plutôt que de formuler des hypothèses au sujet des utilisateurs des services, comme « la violence ne sera pas tolérée »), et est utile (p. ex., comment accéder aux toilettes) et accueillant, et non punitif (p. ex., limite les questions par visite).



Cet outil n'a PAS encore fait l'objet d'un processus de consultation pour sa traduction.

4 **Le temps est utilisé de façon souple pour interagir de façon significative avec les gens.**



Le temps est utilisé pour optimiser la capacité des gens à donner leur consentement aux soins, à avoir le choix et le contrôle de leurs soins, et à établir des liens significatifs. On fait preuve de souplesse en fixant les rendez-vous, en acceptant que les personnes qui ont subi ou qui subissent de la violence interpersonnelle et structurelle doivent composer avec de multiples priorités concurrentes. Le personnel devrait également avoir le temps de se reposer ou de faire un débriefage, au besoin.

5 **Les différences de pouvoir sont prises en compte.**



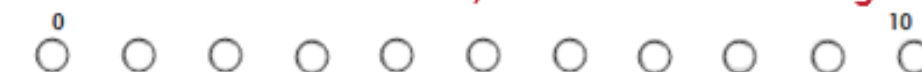
Des gens qui ont vécu des traumatismes et de la violence ont subi des abus de pouvoir. Il faut soutenir les fournisseurs de soins pour qu'ils adoptent une position de « pouvoir avec » plutôt que de « pouvoir sur » à l'égard des utilisateurs de services, peu importe si leurs antécédents sont connus, et peu importe leur « position sociale » apparente.

6 **Les soins, les programmes et les services sont adaptés aux contextes locaux.**



Le contexte désigne les cultures, les structures, les systèmes économiques, juridiques et politiques et l'histoire d'un lieu particulier. En ce qui concerne les traumatismes et la violence, cela signifie qu'il faut connaître l'histoire des populations desservies (p. ex., les personnes ayant le statut de réfugié, les personnes autochtones) et la façon dont ces populations sont actuellement traitées (p. ex., accès limité ou nul aux soins de santé, enfants susceptibles d'être pris en charge par l'État).

7 **Lutte active contre le racisme, la discrimination et la stigmatisation.**



La violence peut faire en sorte que les gens ressentent de la honte et de la stigmatisation, et elle est liée à d'autres formes de stigmatisation, comme le racisme, l'âgisme, le classisme, l'hétérosexisme, la « tailleisme », etc. Tout, de l'affichage aux formulaires d'admission, en passant par le langage utilisé, est examiné et modifié; par exemple, les problèmes de stigmatisation (p. ex., les poux) ne doivent pas être associés à des groupes particuliers. Les allégations de racisme et de discrimination sont prises au sérieux et traitées, peu importe l'intention.

8 **Les utilisateurs de services et les dirigeants communautaires participent de façon authentique aux décisions de planification stratégique.**



Des groupes consultatifs, permanents ou spéciaux, sont formés et consultés, et leurs suggestions sont intégrées de façon significative aux programmes et services, aux protocoles de soins et aux politiques organisationnelles. Les conseillers sont aussi représentatifs que possible de la communauté locale, des utilisateurs de services et des personnes ayant vécu des expériences de traumatisme et de violence.

9

### Les soins, les programmes et les services sont adaptés pour traiter les formes interreliées de violence, y compris la violence passée qui continue de toucher le présent.



Les formes historiques et structurelles de violence, comme le racisme systémique et la pauvreté, sont comprises et reconnues comme étant indépendantes de la volonté des individus (p. ex., le fait d'être bénéficiaire de l'aide sociale n'est pas un « choix »), et des efforts sont déployés pour atténuer les préjudices, y compris des stratégies précises pour faciliter l'accès aux déterminants sociaux de la santé. Les fournisseurs de services connaissent les histoires de traumatisme et de violence qui sont courantes dans la communauté (p. ex., les gens d'un pays déchiré par la guerre ou confinés dans des réserves).

10

### Les soins sont adaptés aux déterminants structurels, systémiques et sociaux de l'iniquité et du préjudice.



Les circonstances de la vie quotidienne des gens ont des répercussions importantes sur leur exposition à la violence. Les interactions de soins devraient favoriser l'accès à des ressources qui préviennent ou atténuent les méfaits de la violence, comme un logement abordable et sécuritaire, un revenu au-dessus du seuil de la pauvreté (les revenus d'aide sociale/d'invalidité ne le sont pas) et des interactions respectueuses, non stigmatisantes et non discriminatoires.

## Nos projets



**Soins de santé primaires**



**Soins d'urgence**



**Activité physique tenant compte des traumatismes et de la violence**



**Douleur chronique EQUIP**

## Trousse d'activité physique tenant compte des traumatismes et de la violence (APTTV)

*Dirigé par la Dre Francine Darroch  
Université de Carleton*



APTTV pour femmes



Créer un environnement accueillant pour les membres issus de la diversité



Créer un environnement accueillant pour les femmes issues de la diversité



Noter une organisation



Créer des espaces accessibles



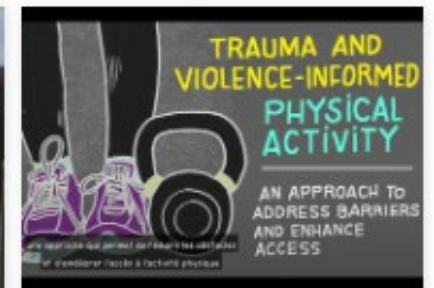
Ressources de conditionnement physique gratuites ou peu coûteuses pour les femmes du côté Est du centre-ville



Documentaire Taking steps : une approche de l'activité physique tenant compte des traumatismes et de la violence



Taking steps : une collection d'images partagées par des mères de la communauté du côté Est du centre-ville de Vancouver



Vidéo sur une approche de l'activité physique tenant compte des traumatismes et de la violence : une approche pour éliminer les obstacles et améliorer l'accès

# | Évaluer un gymnase ou un centre communautaire

## 10 façons d'évaluer l'accessibilité d'un organisme d'activité physique

Vous pouvez utiliser cette feuille de travail pour évaluer une organisation locale à l'aide des 10 valeurs clés ci-dessous. Évaluez l'organisation comme suit : **0** = « **ne respecte pas cette valeur** » et **10** = « **respecte entièrement cette valeur** ». N'hésitez pas à écrire vos autres commentaires ou observations.

1

### Elle est utilisée par les femmes du quartier.

Une façon de savoir si une organisation est accessible est de regarder les gens qui l'utilisent. Connaissez-vous des femmes qui vont là-bas? Seriez-vous à l'aise de faire venir des amis ou des membres de votre famille ici?



1

10



2

### C'est peu coûteux ou gratuit.

Le coût peut être un problème lorsqu'on essaie de participer à des activités physiques. Pour les personnes à faible revenu, il est important d'avoir des options abordables. Est-ce qu'une personne à faible revenu pourrait venir ici? Y a-t-il des options pour rendre le prix plus abordable pour quelqu'un?





<https://equiphealthcare.ca/francais/evaluation-de-equite/>



<https://equiphealthcare.ca/resources/equity-walk-through/>



# Vous êtes consultant.e.s! Le contexte

Vous êtes une équipe de consultant.e.s (chaque personne apportant exactement ce que vous apportez) embauchés pour réorganiser un centre communautaire dans une ville de 74 003 personnes qui sert de carrefour régional pour diverses communautés rurales et éloignées, y compris diverses Premières Nations.

L'hôpital sert de centre d'aiguillage régional, et de nombreux services provinciaux ont leur siège social dans la ville (p. ex., emploi, pêches, foresterie, etc.). Les industries primaires sont celles de l'extraction des ressources, avec un peu de tourisme.

Le taux de chômage est plus élevé que les moyennes provinciales et nationales. La ville compte une population croissante de personnes sans-abri. Il y a un marché important pour les drogues criminalisées, et le taux de surdose est de 3 fois le taux provincial. La ville a la réputation d'être raciste à l'égard des personnes autochtones, noires et de couleur.

# Le problème

Le centre communautaire a presque perdu son financement au cours du dernier exercice. D'une part, les personnes les plus privilégiées de la ville se plaignent que les gens qui fréquentent le centre communautaire posent problème – la police a souvent été appelée en raison de plaintes de violence.

Par ailleurs, les personnes qui utilisent le centre et les personnes qui travaillent dans les services sociaux, ainsi que les groupes autochtones et les groupes de lutte contre la pauvreté se sont plaints que les services et les activités offerts ne répondent pas aux besoins des personnes qui nécessitent l'accès à des loisirs, des activités récréatives et une éducation communautaire à faible coût.

Le Centre a reçu 2 années de financement d'un donateur qui a précisé que le Centre dispose de 2 ans pour démontrer qu'il peut s'adapter pour tenir compte des traumatismes et de la violence et répondre aux besoins de la communauté.

# Votre travail

Dans vos groupes, à votre table, vous allez :

- ✓ Nommer un rapporteur qui présentera le rapport en plénière
- ✓ Utiliser l'un des 4 principes des STTV (attribué à votre table)
- ✓ Passer en revue les 10 stratégies de soins axés sur l'équité (document distribué à votre table)
- ✓ Élaborer un plan pour le centre communautaire qui comprend :
  - ✓ Au moins 5 mesures à prendre
  - ✓ Au moins 3 recommandations clés

# Déterminer les résultats individuels prévus des interventions tenant compte des traumatismes

- ▶ Avec votre partenaire de projet, à l'aide d'une feuille de papier bristol, créez une affiche (visuellement attrayante) qui comprend :
  - ▶ le nom de votre projet
  - ▶ la définition du problème que vous essayez d'atténuer ou de résoudre
  - ▶ la description de la population avec laquelle vous travaillez
  - ▶ ce que vous faites pour changer des choses spécifiques

# Occasion de Conversation

The slide features a white background with a decorative graphic on the right side. This graphic consists of several overlapping, semi-transparent green shapes in various shades, ranging from light lime green to dark forest green. These shapes are primarily triangular and polygonal, creating a dynamic, layered effect. A thin, light gray line also runs diagonally across the lower right portion of the slide, intersecting the green shapes.

# Murale rassemblant nos expériences en matière de pratique tenant compte des traumatismes

- ▶ À l'aide de notes autocollantes, nous allons créer une fresque sur le panneau d'affichage sur la manière dont nous appliquons ou prévoyons d'appliquer les principes de la pratique tenant compte des traumatismes et la violence dans le cadre de nos projets.
  - ▶ (1) comprendre les traumatismes, la violence et leurs impacts sur la vie et le comportement des gens
  - ▶ (2) créer des environnements émotionnellement et physiquement sûrs pour tous les clients et prestataires
  - ▶ (3) favoriser les possibilités de choix, de collaboration et de connexion
  - ▶ (4) utiliser une approche fondée sur les points forts et le renforcement des capacités pour soutenir les clients

# Premier jour

## Récapitulation

# Dîner

- ▶ Tout le monde est invité à dîner ce soir à la pizzeria zen'Za (71 King St, London)
  - Pizzas artisanales, salades et boissons
  - Adaptation à tous les régimes alimentaires
  - Rendez-vous à 18h00 dans le hall d'entrée et nous vous y guiderons.



# Échange de connaissances de communauté de pratique

Deuxième jour: 7 juin, 2023

# Déjeuner

Ajouter à la liste

*“Je veux en savoir plus ou en parler....”*

Acceuil et vérification

# Forum #2

L'établissement de relations solides entre les organisations communautaires et les évaluateurs permet d'obtenir de meilleurs résultats pour les clients.

David Gallant

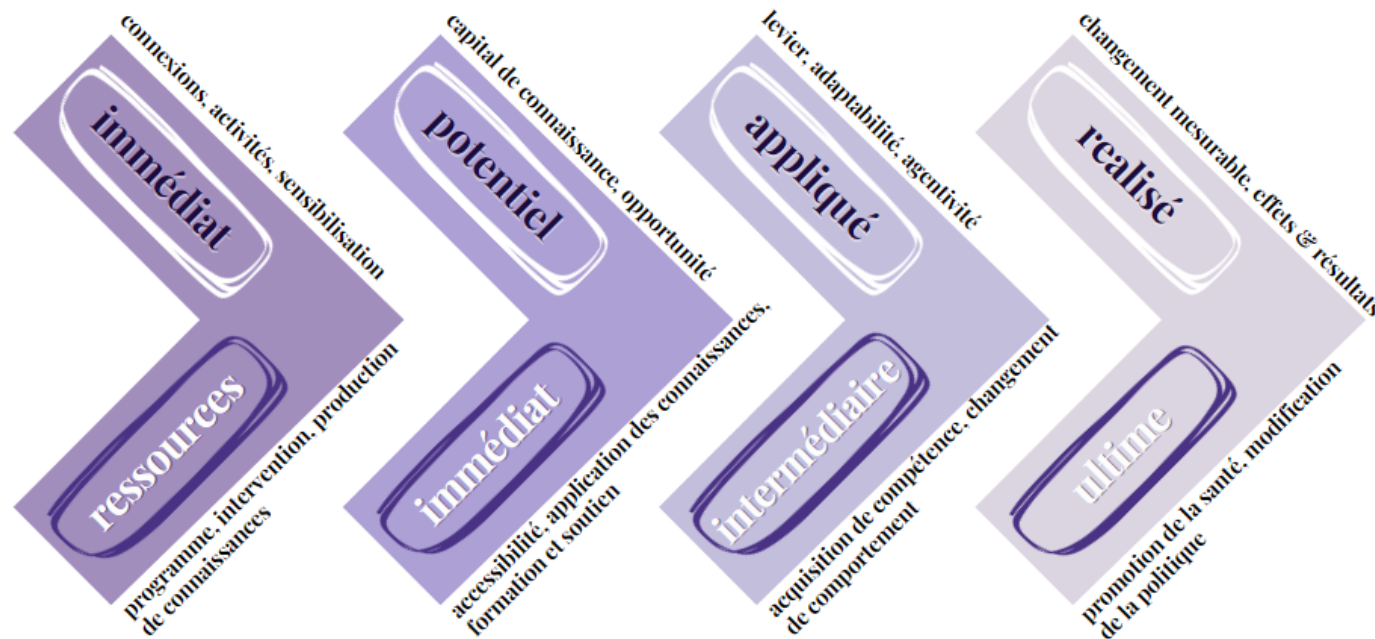
# Atelier

La création de valeur

# Atelier

- ▶ Avec votre partenaire de projet, ajoutez à votre storyboard ou à votre affiche des représentations visuelles de la manière dont votre projet produit différents types de valeur et de résultats.

valeur valeur valeur valeur valeur valeur



résultats résultats résultats résultats

# Mural - "Cartographie des modèles de valeur collective et des résultats"

- ▶ Utilisez des notes autocollantes (voir le guide des couleurs ci-dessous) pour ajouter au tableau d'affichage les types de valeurs et de résultats associés à votre projet, tels qu'ils ont été identifiés dans l'activité précédente.
- ▶ Comment votre projet crée-t-il ou est-il impliqué dans :
  - ▶ (jaune) valeur immédiate / ressources en tant que résultats
  - ▶ (vert) valeur potentielle / résultats immédiats
  - ▶ (orange) valeur appliquée / résultats intermédiaires
  - ▶ (rose) valeur réalisée / résultats finaux

# Forum #3

Impact collectif et évaluation participative



# Forum #3

## Discussions en petits groupes

- ▶ Existe-t-il des modèles concernant les valeurs et les résultats et ceux-ci indiquent-ils certains éléments clés d'un programme commun que nous pourrions partager ?
- ▶ Que peuvent-ils suggérer quant à notre impact collectif potentiel ?
  - ▶ Comment pouvons-nous mesurer cet impact collectif ?
  - ▶ Existe-t-il des indicateurs partagés concernant certains points de l'agenda commun ?
  - ▶ Y a-t-il des éléments thématiques qu'il est préférable de traiter au sein de groupes de travail ? Quels pourraient être ces groupes ?
  - ▶ Qui est intéressé par la création ou la participation à un comité d'évaluation ?

# Dîner





## Atelier #3 Planifier le transfert des connaissances

Avec votre partenaire de  
project, complétez le modèle de  
planification de l'AC

# Atelier #3

## Médias sociaux

- Utilisez-vous les médias sociaux dans le cadre de votre projet ? Si oui, dans quel but ?
- Comment partager au mieux les informations dans les deux langues officielles ?
- Quel est le public visé ? Qui a accès aux connaissances partagées ?
- Comment pouvons-nous mieux nous connecter avec les gens (méthodes stratégiques) ?
- Nous suivons-nous les uns les autres ?

# Occasion de Conversation

The slide features a white background with a decorative graphic on the right side. This graphic consists of several overlapping, semi-transparent green shapes in various shades, ranging from light lime green to dark forest green. These shapes are primarily triangular and polygonal, creating a dynamic, layered effect. A thin, light gray line also runs diagonally across the lower right portion of the slide, intersecting the green shapes.

The background features abstract, overlapping geometric shapes in various shades of green, ranging from light lime to dark forest green. The shapes are primarily triangles and polygons, creating a dynamic, layered effect. The overall composition is clean and modern.

Deuxième jour

Synthèse et réflexions finales

Tournée des scénarimages,  
évaluation, étapes suivantes